

*In Venetia, appresso Stephano di Aleſſi, alla
Libraria del Caualletto, al fontego
de i Todeschi.*

2
O V E D I A L O G H I
D I R V Z Z A N T E I N
L I N G V A R V S T I C A ,
S E N T E N T I O S I , A R G V T I ,
E T R I D I C V L O S I S S I M I ,

Nuouamente venuti in luce .



Con Gratia & Privilegio.



IN VINEGIA, Appresso Stefano de Alessi,
alla Libraria del Caualletto, in Calle della
Bissa, al ponte de san Lio.

D A E D I A L O G H I
D I R A N D A X I T I E I N
T I N G A V R A S T I C A
S E N T A N T I O S I , A R G A T E
A T R I D I C A L O S I S S I M I

N o n n u c i n g a v e n u n i l u j u c e .



I N V A N D G I A , A b b a d o S t r a n d e s V a l d e s
s u l l i p i r a t i s d i C a n a g h a , i n C a l l e d e l l a
P i n a , s i l o n a , s i l u n t a .

P A R L A M E N T O D I

R V Z A N T E C H E E R A

V E G N V D E

C A M P O .

I N T E R L O C V T O R I .

R V Z A N T E , M E N A T O , E G N V A .

R u .



G E S O N P V R
riuò aste Veginie
sie que a me pi a=
guro d'ariuarge
che no se agure
me , de ariuare a
l'herba nuoua, ca
ualla magra, e im
bozzia, a me ref

fare pure, a galder pure la mia Gnua, che ge ue=
gnu a stare, cancaro a i campi e alla guerra , e ai
solde, e la guerra , a se che te no me garchiapere
me pi in campo , a no sentire z a pisti romori de
tamburini con a fasea, mo trombe e mo crier ar=
me , mo a no bare z a pi paura ? mo con a sentia
criar arme a parea un tordo che haesse habu na
sbolzona, mo schiopiti? mo trelaris? mo a se che la
no me aruisinera , si la me dara in lo culo , ferze
signor

mos

mo: muzar mo: a dormire pure i mie suoni, a ma-
gnare pure che me fara pro, potta che squaso
qualche uolta a no haea destro de cagare chel me
fesse pro, o ò Marco Marco, a son pur chialo alla
segura, cancaro a son uegnu persto, a cherzo che
a e fato pi de sessanta megia al di, mo a son uegnu
in tri di da Cremona in qua, po no ge tanta uia co-
i dise, i dise che da Chermona a Bersa, que ge qua-
ranta megia, si el ge un batti, el no ge ne gnan de-
scotto, da Bersa alla Peschiera, i dise chel ge ne
trenta, trenta cope Fiorin, a no egi ben seese, dal
la Peschiera a chi, che ge po esser, a ge son uegnu
in tun di, le uero cha he caminò tutta la notte, me
si falchetto no uole me tanto con a he caminò mi,
allaffe chel me duol ben le gambe, tamente a no
songnian straco. Orbentena, la paura me cazza
ua, el desiderio m'ha portò, fazze che le scarpe
bara portò la pena, a le uuo uere, tel disio misca-
caro me magne, te par che ge ne dessolò una, ha-
reguagnò questo in campo, mo cancaro me ma-
gne si haesse bi ginimisi al culo a no disca caminar
tanto, a he fatto un bel guagno, mo a son forsi in
luogo chain pore robare un paro: cō a fie queste
che a le robie a un uilan in campo; orbentena el no
sarae male star in campo per sto robare sel no
foesse che se ha paura de gran paure, cancaro al-
la roba, a son chialo alla segura, e squase che a no
ge cherzo essere gnian, sa me insuniasse la sarae
bē de porco, a se ben cha no me insunio, po mo no

songie

songie montò in barca a le zaffosina: a son pur a
 Santa Maria dun bel fantin a desfare è el me inuò,
 se mi a no foesse mo mi: e che a foesse stò amazzò
 in campo: e che a foesse el sperito: la sarae bē bel
 la: no cancaro i speriti no magna, a son mi, e si son
 uiuo, così saesse adesso, on cattar la mia Gnua, o
 me compare Menato, che a se che le an ello chia-
 lò, a le Vgniesie, cancaro la me semena hara pau-
 ra adesso de mi, besogna che a me mostra de esser
 fatto braoso, mo agno muo a son fatto braoso e ti-
 rò da i can, me compare me domandera de cāpo,
 cancaro ge diro le gran noelle, mo a cherzo che
 le quello, mo le ben ello, Compare: o compare: a
 son mi Ruzante uostro compare.

Me. Compare: mo a si uu: mo chi uarae me cognossue:
 a si desconio cha pari un luzzo frito, a no uarae
 me cognosu, compare, mo supie el ben uegnu.

Ru. Desconio compare an: sa foesse stò on son stato io
 mi a no disse così compare.

Me. Veginiu adesso adesso de campo: o siuu stò amalòz:
 o in presone: hai una mala ciera compare, a pari
 un de sii traditoron perdoneme compare a he ue-
 zu cento apiche che n'ha si mala ciera con hai uu
 a no dige compare intendiu: che habic mala cie-
 ra de homo intendiu: mo que a si spelato marzo
 al fumo, cancaro a ge n'hai bu na stretta da can.

Ru. Cōpare, le i cassiti de fero que faste male ciere tā-
 to co i pesa tāta carne i tira zo, e po al mal bere
 e piezo magnare sa foesse stò don son stato io mi.

Me. Cacaro al faellare moschetto, compare mo hau
el faellare e la lengua alla Fiorentinescha, da bre
segella?

Ru. Mo compare chi ua per el mondo fa così, e po a
giera con i sbrisieegi da Robin, a faelon a sto
muo, mi mo sa faellasse Franzoso a no m'intedes-
se me, mo gimparie da paura a faelarge in tun di,
cancaro gie superbiusi, quando i dise uilan cuchin
pagiaro, per lo san Diu a te magnere la gola.

Me. Mo cancaro i magne igi, a intendo ben compare,
quel magnare la gola, ma no intendo quell' altre
parole sianemele compare.

Ru. Ontier a, Villa uuol dir uilan intendiuu? Cuchin
uuol dire un cucho, un becho, pagiaro una cha de
pagia, per lo san Diu, per l'amor de Dio.

Me. A mentegi ben per la gola, a le pagogie ben care.

Ru. Mo così fosse apiche i paron.

Me. Po compare, hau un gaban pi longo che n'è sto
cassetto de corambe.

Ru. Mo al tussi custi a un uilan che haea ferdo mi, a un
uilan de quel paese, cancaro gie i mai uilani raga-
ni per un quatrin i lagerae sgangolire uno.

Me. Po compare mo a cherzo perque a si soldò che a
no cri essere dalla uila ui.

Ru. No compare a dige mo, intendiuu con a dige? a
uegno a dire chi n'ha così del roccetto con baon
nu Pauani, uilani è chi fa le uilanie e no chista al
la uilla.

Me. Cancaro compare a me sai da no so que saore,

Ru. Mo

- Ru. Mo que saore el ne rio saore da fen, che a he dro
mio za quattro mese sempre su teze, a ue se dire
che i letti no me spinaua.
- Me. Ste mo compare a cherzo che questo supia un
scharogin senza ale.
- Ru. Po che peog le fregogie del pan in campo con
le eaze adosso defatto le fa i pie el becho, e douen
ta piogij, el uin con tel biui perque sempre se de
nuogia de far male e perque el no se gē po far tā
to cō se uorae, el fa colare el mal sangue e butta
stizza, gripa rogna e giādussa menu per adosso.
- Me. A uego ben cōpare cha ge si pin, a nō doi haere
possu menar le man a guagnare con ue pensau,
a bottenezare an?
- Ru. Mo a n'he guagno ne sacchezo gniente altro mi,
mo n'begi an magnò le me armē!
- Me. Co cancaro: sasseu ma uegnu si rabioso, que ma-
gnesse ferro!
- Ru. Cōpare e sa foesse stò la on son stato io mi, haesse
imparò an uu magnare ferro, e gabani ale he la
uendu al hostri, per magnare che n'haca dinari.
- Me. Mo no guagnauuu, quando pigiaui qualche pre-
son de quigi de gi anamisti.
- Ru. Me si compare a n'he tratto a far male a huome
ni mi, perque uoliuu cha i pigie: que m'bagi fatto
a mi: a trasea a pigiare qualche uacha mi, o ca-
ualla e si no he habu me uentura.
- Me. Al sangue de mi cōpare, che hai una mala ciera,
a n'hai gnan ciera de soldò braoso, squaso che ne
gun

gun creeræ que a foesse stò in cāpo, a creea ueer
ue che a tornesse con el uolto tagiò e strupiò d'u
na gamba, o d'un brazzo, o senza un ogio, Basta
la ue andò ben, mo no hai mo del magna caenaz=
zi braoso.

- Ru. Al ge uuole altro cha uolti tagie ne stirpie a es=
ser braoso, el ge uuole altro che quello a essere
braoso, criu mo che haesse paura mi de quattro
che haesse sfrisò el uolto: no, a no sarae an cecho
large i lachitti, si harae ferdò, i sarae i primi, a
fazze que i me torae el polifello.
- Me. Compare? al me doiso cha no uoglie tornar pi in
campo an? hegi bon iudisio an?
- Ru. Compare que segie mi, se i pagasse e chi no fesse
i mese de cento di a ge porae an tornare.
- Me. Potta, mo a gandiesi cun tanto cuore e si a si tor
no così doerso.
- Ru. O compare sa foesse stò on son stato io mi.
- Me. Hai habu qualche bona stretta an? hegi bon na=
so an?
- Ru. No a dige mo que le el cancaro a n'haer que
alzare.
- Me. Que uuol dire alzare? an compare? a cherzo
cha faele thoeschin.
- Ru. A faellon cusi in campo, alzare uuol dire ma=
gnare sguazzare uol dire triomphare.
- Me. Potta mo harae intendu mi alzare quando se al
za uno da terra, que se ge da tarti de cuorda, e
sguazzare quando se passa laqua senza pôte, ua
la mo

la mo intindi ti, siu me sto in neguna schalmara=za, caro compare an?

Ru. Po, mo cussi no ge fossio stò no perque ghabiba=bu paura ne male intèdiuu compare mo perque i nuostri se lage rompere, quigi che giera denan=zo, che mi giera de drio de cao de squara de ca=porale, e igi muzze, a sconuigni muzzare an mi da ualenthommo, un solo cōtra tanti intendiuu cō a dige compare? chi ge dureræc a cuorsi dun bel correre, e si haea quella mia bella storta, che a sai, e si a la trie uia che la schoerae per tri tron.

Me. Mo perque cancaro la triesiuu uia?

Ru. O compare, se a foesse stò on son stato io mi, el be sognano esser cogiumbari, ne menchiuni, a ue se dire, a trie uia la storta, perque quādo ano puossi pi, p muzzare a me smisie cō igi, e pque igi no ha de quelle arme azzo que i no me cognosse a la trie uia mi. E pque no se tira a dar cussi a uno que no ha arme, intendiuu uu con a dige compare? gi huomeni senza arme fà peccò, e piare intèdiuu?

Me. A intende per certo, mo de la Crose con fiesiuu?

Ru. Mo compare la mia crose giera da un lò rossa e da l'altro bianca, e mi defatto a la uoltie, Babao, no besogna esser cogiombari, ue se dire, a son fat to scaltrio da quella uolta indrio cō i nuostri gie=ra ale man, a stasea ue se dire in su l'ale, cussi in=tendiuu?

Me. Mo fa intendo, a pensauida che lo muzzare.

Ru. Si, no per muzzare tanto, con a fasca per saluar

me, intendiuu: perque un solo no po far gniente
contra tanti con a fai.

Me. Quando a gieri in qualche scalmaruzza diste
alla reale, caro compare, distiuiu o fossio a chae
cusi a uostra posta pian: disti pur caro compa-
re, agno muo con mi, intendiuu compare: a poi di-
re con a uoli.

Ru. O compare, se a foesse sto, on son stato io mi haes-
se fatto an pi de quattro de ginuo, que criu che
supia a essere in quel paese? que te no cognosci ne
gun: te no se onde anare, e che te ui tanta zente
che dise amazza, amazza, dage trelari, schiopiti-
ti, ferze, e te ui qualche to compagno muorto a=
mazzo, e quelaltro amazzarte a pe, e con te ui a
muzzare te ue in ti ginemisi e uno che muzzza
darge de un schiopetto in la schina, a ue dige que
le un gran cuore chi se mette muzzare quate fiè
criu che a m'he fatto da muorto, e si me he lagò
passare per adosso i cauagi, a no me sarae moesto
chi m'haesse mettu el monte de uenda adosso, a ue
dige la uerit a mi, e si me pare que chi se fa defen-
dere la so uit a quelu sia ualenthomo.

Me. Mo cancaro postauuu me negun salgaro buso, o
qualche roere darouegar su, o qualche ciesa per
un besogno, intendiuu:

Ru. Made allase no, compare a dirue la uerite, no per
que a no l'haesse fatto a un besogno mo perque
la no è troppo segura, a uogio pi presto corre-
re diese megia cha stare in prigolo, sa foesse stò

von son stato io mi, cōpare: a n'haesse aguro pi de
 quattro fiel ale, a ue dige che un di füssimo tutti
 a una schalmarizza e muzzanto, uno con un ca
 uallo que muzzaua an ello me zappe su un calca
 gno, e me trasse la scarpa, guardegnianche che a
 la staeffe a tuor su da priesia, a la fo si bella che a
 me dessolie tutto un pe, perque a corriuimo per
 no so que giare a no hare gnā tolto su un uogio,
 si che no faelle compare de scondersi o imbuzar
 se, faelle pur de muzzare, infin che se ha fiò, criu
 mo, che se muzzanto el uen la cagaruola que se
 stage a perder tempo e coppe Fiorin, e fuorsì mo
 chel pare que dagnora con intrauen de ste cose
 se muoua el corpo, e si se impega el bratile, mo el
 segnore Tenore che giera si braoso a Truogia,
 se trasselo mo in te laqua per muzzare? e si uee
 ua que gialtri sanegaua, e corsé a Paua a imbu
 farse an' no faelle, faelle pur de muzzare, inchia
 na que ge fiò, a ue dige cha no uale essere ualent
 homo a si pure che mi a n'he paura d'un altro, e
 se i soesse ben quattro, con el campo e rotto Ro
 lando muzzarae.

Me. Mo a no ue dage contra, mo quando andießi in
 campo a diui de fare e dire, e pigiare e sachezare
 e farue richo, que ue disio mi e

Ru. Po, mo son stò desgratiò, mo a he pur imparò del
 mondo ampo.

Me. An compare? siu stò fieramen in lac disime un puo
 de quel paese.

Ru. Po mo no faelle de esser stò in la, a son stò inchin
in gier adada, on sò fatto el fatto d'arme que sò a=
mazzo tanti de i nuostri, compare a no ui se no
cielo, e uoissi de muorti.

Me. Cancaro a sì stò fieramen in la, a que muo fauie=legi?

Ru. Con a fazzon nu, mo malamen, con fasti migiola
ri de fachinaria, que ua con la zerla per le uille,
tamentre gie battize, e si fa pan con a fazzon nu,
a se mariegi an, mo le uero que ste guerre e i sol=de
gha fatto anare l'amore uia dal culo.

Me. Que terratuorio e quellor' elle buone terre?

Ru. Mo co he chialo, e salgarie, polari, e uigne, e fur=
tari.

Me. Ge boni merchò de terre in quel paese? a dice per
i nuostri pari chi uolesse anare a stare in la: in=
tendiu?

Ru. No faelle compare a uintendo, a no ge stasse me,
no ue parti dal Pauan, e lagon anare ste noelle,
Compare? le bò pezzo cha ue uolea dire questo,
mo a m'hai fato sempre dire d'altro, aldire pu=br=, que è de la mia femena de la Gnuua uostra
comare?

Me. Ben compare mo le douenta altiera, c'acaro là no
se ardegnera pi, co a ue parti si la se mette a sta=br=re co no so que famigi da stala del Sgardenale li
a Paua, e po con igi se parti la è uegnua chi alle
Vegniesie, e si sta co no so que galotti, e cō bra=br=osi, de quigi tagia c'atuni, uoluu altro compare?

cha

7
cha gandaseua an mi da ella, intendiu? alla se cha
la è fatta braosa, la no ue cognesserà pi,e po ast
si sbrendolò.

Ru. No compare , con la me uega a ueri ben que la
me fara rochetto .

me. Se Die m'ai cha nol cherzo .

Ru. Saiuu on la sta' andom pure a cattarla .

me. Mo compare el besogna que a guardon con anda
gon, perque giè braost .

Ru. Po,mo chi è pi braoso de mi, se giè igi braost, e mi
son braoso e bramoso, che è pi asse, sa me ge meto
a cerca con sta basta a ueri ben chal parera cha
supie stò in capo, a ge menare su per adosso cost
ui cōpare, du caui ponst, e una bastona, che criuu
compare s a son fatto braoso adesso, cō a son alle
man, ne amistaza, ne parentò, a uige tanto in co
lera que a no cognosso negū, que criuu: a ue uuo
gio pur ben compare, con a sai, tamètре sa foesse
alle man, a ue darae così a uu con a igi, perque do
uento rabioso, intendiu?

me. Mo cancaro, sa foesse stò a le man, la no sar ae se
gura starue a pe .

Ru. Mo a cherzo ben de no, toliue pur uia, andom ca
ro compare, n'habie paura .

me. A ue dice compare que le el cancaro, puoca bot
ta amazza un hom .

Ru. Po compare, mo con asseuu fatto, sa foesse stò on
son stato io mi, che a ge n'he bu tri megiar a ados
so alla botta, ando, n'habie paura cōpare inchin
che

che me uedi sto lanzotto in man.

me. mo uila compare que la uen, la è ella alla se.

Ru. Le ella per certo, a ueeri se la me fara carezze.

O la, o la, a chi dige mi? o compagnessa? te no me
ui: a son pur uegnu.

Gnu. Ruzante? situ ti: ti è uiuo an po' potta ti è sbren
dolofo, te è si mala ciera, te n'he guagnò gniente,
n'è uero?

Ru. mo n'begi guagnò asse per ti sa te porto el cor=
bame uiuo?

Gnu. Po corbame, te m'he ben passu, a uorae que te
m'haißi pigiò qualche gonella pre mi.

Ru. mo n'è miegio cha supia tornò san de tutti i mie
lembri, con a som.

Gnu. me si limbrimi in culo, a uorae que te m'haißi pi=
giò qualche cosa. moa, a uuogio anare cha son
spitta.

Ru. Pottamo, che t'he ben la bella fuga al culo, mo
spitta un puo.

Gnu. mo que uuotu che fage chi ste n'he gnente de far
de mi: lagame anare.

Ru. O cancaro a quanto amore te portie me:te te uiuo
si presto anare a imbusare, e si a son uegnu de cā
po per ueerte.

Gnu. mo no m'hetu uezua; a no uorae a dir te el uero
que te me deruiniesi, cha he uno que me fa del bō
ben mi, no se catta mig a agno di de ste uenture.

Ru. Po el te fa del bel ben, a te l'he pur fatto an mi, a
no t'he za fatto me male cō te se, el no te uuol za

tanto

tanto ben con a te uuogio mi.

Gnu. Ruzante, setu chi me uuol ben; chi mel mostra.

Ru. Mo si che no te l'he mostrò.

Gnu. Que me fa mi che te me l'habi mostrò, e que te no mel possi mostrare adesso, che adesso a he anche de besogno, no setu che agno di se magna; sel me bastasse un pasto a l'anno te porissi dire, mo al besogna cha magne agno di, e per zo besognerae che te mel poissi mostrare anche adesso, che adesso a he debesogno.

Ru. Po, mo el se de pur fare deferentia da homo a homo, mi con te se a son homo da ben, e hō compio.

Gnu. Mo a la face ben, mo el ge an defferentia da star ben a star male, aldi Ruzante, sa cognescesse che te me poisse mantegnire, que me fa a mi, a te uorae ben mi, intienditu; mo con a penso che ti è puer hom, a no te puosso ueere, no cha te uuogia male, ma a uuogio male allato sagura, cha te uorae ueere rico mi, azo que a stassan ben mi e ti.

Ru. Mo se a son puouer hom, a son almanco leale.

Gnu. Mo que me fa mista to realte ste no la puo mostrare; que uuotu darmi; qualche piogio an.

Ru. Mo te se pure que se haesse a te darae, con te ho zado: uuotu cha uage a robare, a farme apicare; me consegieristi mo.

Gnu. Mo uuotu cha uiua de agiere; e que a stage a to speranza; e que a muora da fame; te n'è tropo bon compagno ala fe Ruzante, me consegieristi mo mi.

Ru. Potta mo a he pur gran martello de ti; mo a sgan
goliffo, mo n'hetu piete.

Gnu. E mi he pur gran paura de morire de fame, e ti
te no ten pins; ma n'hetu conscientia; el ge uoule
altro che uendere radichio, ne pulezuolo, con a
fazo a la fe a uiuere.

Ru. Potta, mo ste me abandoni a morire d'amore, a
muoro, a te dige cha sgangolo.

Gnu. E mi l'amore me andò via dal culo per ti, pensan
to che te n'he guagnò gnente con te diui.

Ru. Potta, t'he ben paura que ne manche, no manca
za me roba.

Gnu. Potta, t'he pur gran cuore, e tristilachitti, a no
uego me gnente mi.

Ru. Potta, a no son se lome riuò chiuelo.

Gnu. Mo le pur quattro mese che te te partissi.

Ru. Le ben an quattro mese cha no t'he dò fastibio.

Gnu. Mo el n'è migia asse questo que te me de adesso, a
ucerte così puouer hō, e anche sempre a n'he ha
bu, que a me pensaua ben mi, cha l'andarae così.

Ru. Mo le stò per mia sagura.

Gnu. Mo porta an la penitientiati, uuotu cha la porte
mi; an compagnot; saraelo honesto; a cherzo bē
de no.

Ru. Mo an'he za la colpa mi.

Gnu. Mo st a l'he mi Ruzante, chi no se mette a prigo
lo no guagna, a no cherzo che te t'habi cazò tro
po inanzo per guagnare, chel se te ueeraue pur
qualche segno, se Die m'ai ti ni è stò gnan in cam
po, te

po:te si stò in qualche speale, no uitu que t'he fato
to la ciera de forfantos?

Me. Viu cōpare se le con ue dige mi: a di po ui de ha-
uere sfrisò o tagiò el uiso sar auela mo megio pre-
uu: que la creeraue cha foesse stò soldo braoso.

Gnu. Compare a uoraue pi presto que l'hauesse buto
uia un brazzo, o unagamba o cauò un uogio, o ta-
giò uia el naso, o chel paresse chal foesse stò anāzo
da ualēt' homo, e quel paresse che l'hauesse fatto
per guadagnare, o per amore, intendiuu compa-
re: no que a fazze compare, intendiuu per roba,
che mi, intendiuu: no me po mancare, mo per que
al pare que l'habi fatto puoco conto de mi; quel
supia stò un poltrō, intendiuu: el me promesse de
guagnare, omorire, e st è tornò con a ui, no que
cōpare, che a uolesse que l'hauesse male, mo quel
paresse chel foesse stò in campo.

Me. A intendo comare se Die m'ai che hai rason, a ge
l'he ditto an mi; a uosse un segnale quel foesse stò
in campo, e chel paresse chel foesse stò ananzo, al
manco che l'hauesse costi una sfrisaura.

Gnu. Si chal poesse dire, e mostrarme, a he questo p ti.

Ru. O morbo alla roba, e chi la fe me.

Gnu. O morbo a i dapoco, e i traitore que ne fe, que me
imprometistu:

Ru. A te dice, che son stò desgratiò.

Gnu. Mo se Die m'ai, che te di bē uero: e mi mo chasta-
ge ben, e que no so desgratià, per no douentar des-
gratià, a no me uuo impazzare pi con ti; ua fa-

C ifatti

i fatti to,e mi a fare i mie;oh giandussa,ue a pon-
to el me homo,lagame anare.

Ru. A inchago al to homo,a no cognosso altro to ho-
mo,cha mi.

Gnu. Lagame anare desgratio,homo da puoco,forfan-
te ,piogioso.

Ru. Vien con mi,a te dige;potta que te no me fare: no
me fare abauare,te no me cognussi,a no son pi da
lagarme menare per lo naso,con te faslui.

Me. Comare arie uia ,chel no ue amazze.

Gnu. Vage amazzar di piugij,con le uso forfanton.

El Brauo uien e da delle tartuffole a Ru-
zante, e Ruzante co le anda uia
lieua su , e dise.

Ru. Compare egli ando uia: ge pi negun: guarda ben.

Me. No compare,le andò uia ello e ella ,ino ge pi.

Ru. Mo gialtri,egli andò uia tutti :

Me. Mo chi altri:a nhe uezu se lome quelu mi.

Ru. A no ge ui troppo ben , i giera pi de cento que
m'hadò

Me. No cancaro compare.

Ru. Si cancaro compare : uoliuu saere miegio de mi:
la sarae ben bella ; te par che ge supia pi descri-
tion: uno contra cento an: almanco m'hai si agiò
compare, o destramezò.

Me. Mo que cancaro uoliuu cha me uage sicare de
mezo: se a me di,che asti si braoso; e que se a foesse
ale mā,cha me trage da un lò,cha me dasse a mi-
cha

cha no cognessi ne amistanza , ne parente.

Ru . A uel disi per certo , mo con a uiui tanti cōtra mi solo , doiui pur aiarme , criuu cha supie Rolando .

Me . Alla fe compare , quel no giera se lome uno , alla fe , e mi crea che uu ue lagesse dare a bel desuouero , per lagarlo stracare , e po con el foesse bē straco , leuar uu su , e darge a ello , intendiuu compare e che a fasse chel se astracasse per no poer menar uia la Gnua , o qualche altro pensiero , que sogio mi , a mel diuui dire .

Ru . No compare , a no pensaua questo mi , e si a no me muossi , per que a me fasca da morto , con a fasca in campo , per que i se tolesse uia , intendiuu le un pi saere , quando ge n'he tanti adosso .

Me . Alla fe compare , alla fe , che le stò se lome uno : que no ue arpar auì uu con sto lanzotto ?

Ru . A di pur la uostra ; a se bē mi el fato me ; a ge son u so a ue se dire ; un cōtra cēto , descrition in lo culo .

Me . Cōpare el giera un solo alla fe , alla fe da compare .

Ru . Mo sel giera un solo , questo è stò un traimento , o qualche pregantola de incantason , che la insafare : la l'ha fatto ella , che le strigona : que criuu : la m'ha ben saturò an mi , che la me pare la piu bella cha foesse me al mondo : e si a se che la no è que gene asse de pi belle : mo ben adesso la m'ha fatto che uno m'è parso cento : se Dio m'ai chel me parea un bosco d'arme , si le ue a bulegare a menarme : a ueca tal botta che me uegne a tal botta , così de pō son , che a tegnea de eëre spazzò : criu che ge n'ha

bi fatto de g'iuò: Do cancaro la magne , chala
uuofar brusare: che a se pure chel sta a mi: potta
compare, che no mel dislui uu chel giera un solo:
a mel dislui dire a lome del Diauolo.

Me. A sangue de mi,a creea chel ueesse: el ne giera pu
re ape.

Ru. Mo si,a i ueea pi de cento.a ue dige mo ben,che uin
pare compare de mi e chi harae durò a tante ba=
stone:songie forte bom,e ualente:

Me. Potta compare,bastone an,sarae morto un aseno:
mo a no ueea se no cielo,e bastone: no ue dolele ca
ro compare? no so con si uiuo.

Ru. Po compare a ge son uso:a g'he fatto el calo, à no
sento gnente mi: a he pi dolore que no m'hai ditto
ch'el giera un solo , che se l'hauesse sapu, a ge fa=
sea la pi bella noella,che me soesse fatta: a l'harae
ligò ello,e ella,e si a gihassā buttò in canale, inten
diu:o cācaro,la sarae sta da riso: a mel doiui dire
potta de mi:haeßā ridu un pezzo alla se,a no uuo
gio migà dire,que g'hauesse migà dò bastone a el=
lo,perque no l'harae me fatto per amore de ella,
che l'harae bu per male,intendiuu compare : mo
la sarae stò da riso:oh,oh,oh,oh.

Me. Potta mo a ue la sgrigneuu compare , quel pare
che la supia sto da beffe , e chel supia stò con è la
comieria che se fa,e que supie stò a nozze.

Ru. Po compare,que me fa a mio: cancaro la sarae stò
da riso ,sa i ligaua , e si haesse po ditto cha no ue
fazze pi delle comierie.

22

DIALOGO SECONDO.

INTERLOCUTORI.

BILORA, & barba PITTARO uillani,
& DINA moglie di Bilora, & M.
ANDRONICO Venitian,
& TONIN Berga-
masco suo fante.

Bil.



R BENTENA, on no ud uno
inamorò, e on nol se ficha, el
no se ghe ficherae gnan na
sbōarda: potta an l'amore,
chi harae me ditto que l'a-
more m'haesse tirò si fier a-
men, quel m'haesse menò in zente cha no uiti me:
e fuora de cha mia: cha no se on supie mi: i dise
que l'amore no po fare, o quel no sa fare, mo a ue-
zo mi, quel sa fare, e quel fa fare zo que el uuole:
mo mi; que na fia mi a uuo dir de mi, se no fosse stò
l'amore de uegnir a ueere sa cato la me christia-
na, cha no farae za uegnu tutto bieri, tutta sta no-
te, e tutta sta doman, per buschi, per ciese, e per
scataro, cha son tutto inscurrentò; cha no posso pi-
della uita: lagon pur dire, lagan pur anare, quel ti-
ra pi l'amore a uno que supia inamorò, que no fa-
tre para de buo. Cancaro i bio, brombe le na mala
briga l'amore: el ge né an que dise que l'amore se
ficha

ficha lome in zoene, e quel fanare in ueregagia lo-
me i zoene: a uezo pure mi quel ge ua an di uiegi:
e si a cherzo que sel n'haesse bu el uerin alcupo,
quel no m'harae menò uia la me femena, que gel
cauasse, c'haesselo cauò el cuore, uiego desboroz-
zo, cancare el magne ello, e chil mené in quella uil-
la, usolaro que le; que no posselo me haer legrez-
za di suo dinari, ne gnan galimento pi col me la-
ga haer mi de me mogiere: tamente al sangue del
cancaro a n'he squaso male, que no me stage ben,
a uolea pur nare a tirar barche, e de di, e de note,
altri me ha tirò me mugiere fuora de cha a mi,
que Dio el sase me pi la porro ucere, harae fatto
megio haer tirà a cha, que ge besognaua pi; o can-
caro mo a me uezo pur impazzò, a muoro da fa-
me, e si a n'he pan, e si a n'he gnan dinari da com-
prarne; mo almanco saesse on la sta, e on el l'ha-
menà: que la pregerae pur tanto, que la me darac
un pezzato de pan.

- Pit. O caga sangue, mo situ chi.
Bil. A no uolea gnan altri cha uu barba Piitaro ui.
Pi. Ben han an.
Bi. Mo aldisi dire, l'altro di de quella noella: saiur.
Pi. Se die mai no, ste no mel di.
Bi. Po, a no sai un totene de quella facenda, de de, dice
melo a dire, de messier Androtene, c'ha menò uia
la me femena, de quel uiego de quel zentil'hom de
fuor ac.
Pi. Si si dauerà, ua cancaro, di pian, quel sta chialona-
dena

- dena, uitu; quel no t' aldisse, chi t' ha meno chialon= dena.
- Bi. Age son uegny mi, mi; negun no me gha meno ello,
e si sta chialondena; oue, in st' usso.
- Pi. Mo si, chialo; ben que uuotu fare; quel te la dage
in drio; o que uuotu fare.
- Bi. Mo a ue dire el uero mi, per que a n' he piisere de
costionezare con a sai, mi a m' acorderae ontiera
pi tosto que far litia; e si a farae che quel che se
andò, supia andò na bota, pur quel me daesse qual
che marchetto, e la me fermenai, intendiuu; per que
el no me uarrae fuossi chialondena sbraosare: bes
sa que sa fossan de fuora l' andarae a naltro muo:
ma chiuelondena a no cognosso negun, el me po=
rae fuossi soffegare in tun de sti fuossi, e si harae
guagnò po.
- Pi. Mo te di ben uero, uitur le n' homo fastibioso, can=
caro, uage pur co le buone, messier bello de qua,
messier caro de la.
- Bi. Que la lom messier bellor mol m' era stò ditto que
l' ha a lom Ardochene, una stragna lome.
- Pi. No, te no intiendi, l' ha ben lom con te di ti; mo ano
dige cossi mi, a dige que te faggi carezze, que te
ge uagi con le bone, dige de la uuosta silentia, de
la spaternite lostrißima, a me rebutto, caro mes=
sier demela, intienditu; no sbraosare.
- Bi. Ah, ahn, ben, a intendo, Cancaro, e si le fastibioso
fieramen an; ello mo fastibioso quel dage; o pur
quel crie.

Pi. El

- Pi. El dà cancaro, el mena zo ello, polita, uitu e
Bi. Mo a sto muo le un mal mato: doncha el darae co
st in terra, col farae gnan in lo muro ello, ne ue=
ro; uuofsi dire a un hom; potta de chi l'ha cagò,
mol me uiso chal trarae in terra con un spuazzo,
e si da an: Cancaro el magne doncha, an; mo inse=gneme un puo cō degofare a tuorlo de bona, cha
no se dassan, sain si le in cha: ello ancora uegnu de
piazza.
- Pi. No quel n'è uegnu, aldi, che te uuo insegnare un
bel tratto al sangue della sita.
- Bi. Ah, an, di pure, e lage fare a mi.
- Pi. Mo aldi, ua sbatti quel ge lome la Dina in cha, e
no te far deueoso con ella, chiamala pur de zo, e
mostra quel fatto no supia gnan to.
- Bi. No, no, lage pur far a mi.
- Pi. E dige serore na botta, uuotu uegnire a cha, te
m'hiest pur lagò madessi con te sariissi fare.
- Bi. Si si, bone parole na botta; mo on uoliuu chage
faelle: in su l'usso chiuelò? o cha uage entro.
- Pi. No in su l'usso, chi de fuora cancaro, quel no tar=chiapasse in cha, e quel tin fesse fare na bona schia=uita.
- Bi. An; mo que criu uiu; criu que la uegnera a cha.
- Pi. A no se, fuossi an cha si, tamentre l'ha fieramē bō
tempo co ello, la n'ha pi ne briga ne faiga negua=na, ben da beuere, e ben da magnare, e ben seruia.
- Bi. Mo de seruia se Dio m'ai, a no cherzo me quel la
serue ben co mi, quel no po fare un seruistio ello.

No

- Pi. No giba un famegio cācaro que i serue tutti du:
 Bi. A uolea ben dire, mo an; n'è miegio che uage; a
 ge cauere qual cosa dale man, inanzo quel uage
 a cha ello, e si no ge negun in cha lome la Dina?
- Pi. No te dice, potta, critucha tel diesse; ua pure cha
 uo an mi cola oltra in tun seruissio, que con a tor
 ne, a tornere de chi a ucere con t'hauere fatto,
 mo no star pi, ua uia.
- Bi. Moa, ande, cha u' aspetto agno muo ui, o potta del
 cancaro, Dio sa a que muo l' andera, mo potta si,
 tamentre a uuo sbattere agno muo, sa creesse d'es
 ser fatto pi in sonde e in bochō, que no so me rao,
 mo que si cha fa sbato quel me fara sbattu fuossi
 le colzere a cercha; e si ua an fuossi a prigolo, se
 ben a no dego hauere, de scuodere, uage mo con
 cancaro se uuogia, a me sento a muouere l' amo-
 re, e reuolzerme el batti, e le coraggie, el polmon
 in la panza, cha ghe un remore, quel sona un fa-
 uero que recalze un gomiero, messi, a me despie-
 ro misa no sbatto: O da la cha: ge negun chialo;
 a dice, ge negun.
- Di. Chi è quello che sbatte; siu poeretto: ande cō Dio.
- Bi. Se ben a son poeretto, a no andare zagnian uia
 per questo, a son amigo; arui cha son mi.
- Di. Chi siuo; chi è quel amigo; el no g'è messier in
 cha, ande pur con Dio.
- Bi. An Dina; uiemme un puo arui, cha son mi, canca-
 ro te magne, te no me cognussi, ne uero matta.
- Di. A dice toue uia de chi mi, cha no ue cognosso,

D que

que messier n'è in cha, e ande a se i fatti uostri,
se n'hai uolonté de briga.

Bi. Poh, ti è ben imbauà fier amē, aldi, uien chi, cha te
uuo un puo faellare de crenza, indegnate un puo
cho, a son pur mi, an Dina? a son Bilora, uittua;
son el to christian.

Di. Deh grama mi, aldiu an:mo que sii uegnu a fare
chialo.

Bi. Ben, que ditu: uien un puo zo, cha te uega.

Di. A uegno.

Bi. Da pur mente, cha ge cauere qualche brōba da
le man mi, qualche soldarello, fuōsi seralo mo la
mia uentura, e si molea desperare.

Di. Mo, me dariu se aruo.

Bi. Per que uuotu cha te daga; na sià te no gè anda
ontiera ti: uie fuora sora della mia fe, cha te to=
re coſſi anchora per bona, e per cara, com te ha=
ea intanzo mi.

Di. Bona sera: mo a que muo sii me uegnu chialo;
con ſteo; ſteo ben.

Bi. Ben mi, e ti; t'he ſi bona ciera ti.

Di. Se Dio m'ai a no me ſento gnian troppo ben: fa
uoli che ue dige uero, a ſon meza ſtuffa de ſto ue
chio mi.

Bi. A tel cherzo mi, el no ſe puo muouere: E po zo e
ne co uiecchi, no ſ'auen, a ſ'uegnon miegio mi
e ti.

Di. Poh le mezo amalò, tutta la notte el ſbolſega
quel ſona na piegora marza, me el no drome, da
gnora

gnora el me sta in roegio a cerca; e me ten sbaſuzza, quel cre ben que habie grā desierio di suo baſi, se die m'ai que nol uorrai me ueere, si m'ello uegnu in disgratia.

Bi. Poh, el ge ſpuzza el fiò pi que no fa un leamaro, el fa da muorto, da mille megia, e ſi ha tanta uergogna al culo; tamente la ge de eſſer ando da un lò, ne uera.

Di. Fieure ue magnē, a di lome qualche ſporchieria.

Bi. Be dige mi, an digemi, no uuotu uegnire a chato pur me uuotu lagar stare, e ſtar con ſto uegio chialo.

Di. Mi a ge uorae ben uegnire mi, mol no uuole ello, a crezo chal no uuogie mi cha ge uegna, ſa ueffe le carezze quel me fa, ſora de l'alema mia, a no ue poſſe dar paſe, fieuerà mol me uo fieramē bē, a ghe fieramen bon tempo con ello mi.

Bi. Mo que uuotu guardare a dire que ello no uuogia, cancaro la iſtiera ben del manego, ſe ben el lo no uuo, no uuotu ti; te me fariſſi ben cattare la anchoretta, an dige, que ditu.

Di. A no ſe mi alla fe; a uorrai, e ſi no uorrai.

Bi. Do Dio me la mande bona ſta ſera; ſtaralo aſſe a uegnire a cha; uegnralo toſto.

Di. De botto, el no puo ſtar quel no uegne; alla fe a no uorai za quel me ueeffe chialo a rengare com mefſo mi, toue uia caro frello; aldi, torne inanzo col ge ſupia, que fuoſſi u' acorderio.

Bi. Si a ſ'acorderon in lo culo, guarda cha no ſ'acor-

dan; sanguine cha no cato domene Cribelle samega
metto, a faré piezo ch. i no fa un soldò, a te sento
ben an ti mi, que te tiri el culo indrio, mo te no di
miga far così con qualchun altro, que te uegna el
cancaro, stomegosa que ti è ben.

- Di. A guagnare de queste mi ui con uu , te par mo
quel supie imbauò; aldi sora la mia fe cha no sber
tezo, de de uolta inchina un pezzato, quel sera ue
gnu, e sbati, e disi cha uoli faellare a missier, e di
ge na botta, cha uoli cha uegne a cha, e ui zo quel
ue uo dire: e sel uorrra dio cō ben, e an col no uuo
gia, a fare con uorri uu mi.
- Bi. A la fe; uegneretu po, se ben el no uorra .
- Di. Si ue dige , sora questa fe , cha he a sto mondo ,
morsu ande mo uia quel no ue catastese.
- Bi. Mo a dige mi ; haristu me un pezzato de pan da
darme ; que a la fe a muoro da fame . a n'he ma-
gnò darsera in qua, da que uegni uia da cha .
- Di. Mo se a uosse, a ue dar ae dinari mi pi ontiera, e si
andasse chialo da cao de sta uia , que i ge ten ho-
staria, e si a magneri, e si a beueri a uostr' astio, cha
no uora quel s'imbattesse a uegnire , e ueerme a
dar gniente fuora de cha .
- Bi. Ma dio, da pur chialo, on stalo q̄stu, stallo lunzi?
- Di. No no, chi in chao, con supie cola oltra uolziue
a sta man .
- Bi. Orbentena, gran fatto cha nol catte; An dige mi ,
mo a l'ha ferro ella, a he tanto desierio de magna-
re, que no me son gnan recordò de dirge sa dego
industiare

indusiare asse o puoco a uegnire, moa, a uuo nare
 a magnare, cha agno muo inanzo cha m'habbi ca
 uò l'apetetolo, a cherzo quel sera uegnu, a uuo
 pur ueere quanti la me n'ha dò, horbentena, que
 cancaro è questo; comenzanto da questo a no se
 quel chel se supia, ben cācaro, si da uera, le un co
 tale da du, e si a nol cognescea, e si le la prima mo
 nea que a spendi quando che me comencie a ina
 morare, e questa è na moragia, E st'altro, potta
 mo le grosso e grande, le maor de sti altri, caga=
 sangue el ual asse questo, e sil no me uen in bocca
 quel supie, mo cha si que le un cornachion? e si a
 cherzo quel sin catte pi, cha de gialtri dinari.
 Moa uuo nare a magnare mi, questa è la porta
 na botta, ge saer ego uegnire cha no la perda, ta=
 mentre lagame un puoco ueere sti soldi, questa è
 na monea da du, e na moragia, que uuol dir quat
 tro, e un cornachio que uuol dir cinque, e un cha
 uuo tegnir per mi, ch sie, e un min roman da spē
 dre, che uuol dir sette; com serae a dir quel me
 manca desnuoue marchitti a andare a un tron.

And. Hor tandem, el se pur la ueritae al corpo de mi,
 che chi no fa so puericia in zountue, el besogna
 farla in so uechiezza, mi e me arecordo al mio
 tempo, quando quelle bone memorie, maxime mis
 sier Nicoletto di aliegri, e missier Panthasileo da
 cha bucentoro, le so magnificentie me diseua, che
 uuol dir Andronicho che ti sta cusì pensoso; de
 mala uogia, che diauolo no te truouisti una fia, e
 date

date piaser con essa; quando uor astu hauer piaser,
ne bon tempo; quando ti no pora pi; ti me par
un homo a no so che muodo, mezo incantao, mo
tiente amente ue, e arecordate che in to uecchiez
za ti fara qualche mattieria per amor puo, co se
anche stao, e si faraue quasi pi conteto esser ina
morao adesso, cha quando giera zouene, si l no fos
se per una cosa, che purasse fise me uasta el desse
gno, che non respondent ultima primis. Oh dia
uolo, el se una mala cosa uegnir uechi, tamen el
me basteraue l'anemo anchora, basta mo, no pi,
p che in effetto e no son niache uecchio in decre
pitae, l'amor fa far de gran cose. Aldi, a che muo
do, ho menao uia sta mamola, e tolta da so mario;
e si son stao a pericolo de lassarge la uita per ha
uerla, tanto ge son imbertonao, e tanto ben ge uo
gio, ma in effetto la se anche una fia breuiter con
cludendo, che la par un anzolo Cherubin, che si,
l'ha un bocchin, che fauolontae de basar, in suma
summario e me dubito si nome de una cosa, e si ge
n'ho cordogio, che qualchun di soi no me la ue
gna a domandar, chel sara el mal uegnuo, el mal
trouao, perche e ho deliberao de galderla mi, no
manchando da essa, e fagando el so debito, e ge fa
ro anche tal parte del mio, che la se pora forsì co
tentar, e si no digo minga a menuo, e digo in gros
so, e si, infina adesso la ge n'ha bona caparra, che
la maniza el mio a che muodo la uuol essa, e st
puol spender e spander, dentro e fuora de casa, che
no

no ge digo niente, e nianche nissun no ha da dar=ge rason, che se una bella cosa, esser dona e mado=na, la fa alto e basso, e comanda, che la no ha fadi=gia si nome de aurir la bocha, e bia essa si la sau=ra far cō mi. Oh che pagerauio, che la me haue=se un puocho ascoltao, perche la uedesse l'anemo mio; or su e uogio andar de suso a uederla un puo=cho, che la me ha messo tāto in su le galle, in su le=pauarine, che si no uago a treschar cō essa, e son=impazzao, e faro mal i fatti mie. E digo che son=si in su la gamba, che me basteraue l'anemo de bal=lar quattro tempi del zogioso, e farlo strapassao=anchorae, e anche la rosina, e farla tutta in fioret=ti, che no saraue minga puoco, po si la sera bona=da mille cose sta fia, una la me restaurera quando=me uien el mio tattaro, e quando anche farò fasti=diao, l'altra, hauero con chi sborar e dir i fatti mie, sboc:tira, dio sa nianche sil fante se anchora=zonto con la barcha.

To. Chi è quel che sbat?

And. Tira sia bella, tira, tira bestia; diauolo, credeua=che la fosse essa, aldistu an.

To. Che ue pias?

And. Hastu impiao fuogo in tel mezao?

Bi. Potta, mo a que muo, a seon catte tutti du chia=londena.

Pi. Ben; hetu ben magnò; l'ha un bon uin, n'è uero.

Bi. Si elo barba Pittaro; Cancaro le bon, a ue se dire=cha so pin, que se me sbateræ na falza sul mago.

Pi.

- Pi. Ben, que uuotu cha fage; uuotu cha faelan a sto
uegio: e cha uezan presto e bello, quel uuo dire:c
cauomfene i pie tosto entro o fuora, na fia te di
que la tosa uegnera se ben el no uuo.
- Bi. La m'ha ben ditto cosi, se la no fosse mo mua d'a-
nemo, la è an ella cosi un puo gregiar'a, intendiu:
de so cao.
- Pi. A intendo ben mi, ma una fia, con pi tosto, a sin
desbratton, tanto miegio per nu, a que muo uuotu
cha ge faelle mi per ti, o uuotu cha ge faellan
tutti du de briga.
- Bi. No, mo faellege pur uu, che sari miegio dire, e al
di sa ui chal se tire indrio, di uu al sangue de cri-
bele, quel l'ha un mario, que le un mal c'acaro, que
se no gela de, el u'amazzera, e dige cha son stò
soldò, que fuossi har alo paura.
- Pi. Or ben laga far a mi.
- Bi. Mo aldi, dige pur cha son sbraoso, e biasteme, e di
ge, cha son stò soldò, no uel desmentege, ui.
- Pi. Mo a, tirate da un lò, quel no te uega cha sbatte-
re, lagame pur far a mi, cha ge fare un sprolicha,
quel me intendera.
- Bi. Vage con cancaro se uuogie, sel me la da, dio con
ben, se anchora no al sangue de la uergene malgate
ra cha ge parerò el uerrin dal culo, casfi cha ge
fago muzzar la lesco per le gambe, in ti seoffon,
- Pi. Mo tasi, no andar mo pi drio scalognanto, tuote,
lagame sbattere, con ditu quel la lome.
- Bi. Ma a no se a que muo cancaro i ge digemi. a cre-

zo que l'ha lome missier Ardochene, a no se a che
muo messier Ardo; messier Ardochene; si, si, si.

Pi. Si si dauer a si. O da la cha.

Di. Chi sbatte.

Pi. Amigo figiuola; di cha uorrai dire na parola a
messiere.

Di. Chi siuu.

Pi. Di pur cha son mi, cha ge' uno facillare, e l'intende
ra ben ello.

Di. El uegnira zo adesso.

Bi. Aldi, dige cha n'he mazzò no so quanti; cha son
sbandizò faio.

Pi. Moa moa, tasi, tuote uia: a m'etu instornio.

And. Chi xe quello; che distu.

Pi. Bona sera messiere, la stelentia uuostra.

And. Ben uenga Pittaro, che distu.

Pi. A uorac un puo dirue diese parole de crëza, mes-
siere sa uosse, da mi e da uu; tireue un puo in qua-

And. Che uustu, di su presto.

Pi. Mo a uel dire mi messiere, na fia chiuelon dena no-
ge uale sconderse in prò segò, a sai ben que l'altro
di a meniesi uia quella tosa, la mogiere de quel
puouero toso de Bilora, que lè mezo despero: Or-
bentena co a ue dego dire, a ue uuo pregare la
uostra stelentia de uu, da so parte dello, cha gela-
dage: per que arpenseue caro messier caro, arpë
seue da uu a gialtri que a ueerse tuore la mugie-
re, el pare fieramen da stragno: agno muo uu a
uin di hauer cauò la uoglia, e el peteto: e si a ue
n'hai possu stuffare: e po a darue un bon conseglio

da amico messiere, la n'è pignatta per lo uostro
menestraore; uu si uecchio, e ella zouene, perdone
me per zontena sa ue parlo auertamen messiere.

And. Vustu che te diga la ueritac no uogio farne niente,
perche no la poraue mai lassar: me hastu mo in
teso? e son deliberao de far la mia uita con essa.
Co Diauolo, me consegier astu ti che la lasse
gnir sta fia in uilla a stentor con quel poltron=
zon de Bilora? che la fa manzar pi bastonae cha=pan;
e che mi fosse priuo de essa, no no, made=mo;
che ge uogio tutto el mio ben, e nol faraue mai
che me tegniraue cargo de conscientia, a lassar
andar in bocca a porci nose mustchiai, no credi=stu
anche ti che no l'haueruae mena uia, al muc=do
che ho fatto per lassarla coſſi imediate; che ho
portao la corazzina, e la falda tutto ſtinſtae, ar=mao
a muoun San Zorzi, e star in sul arniſcar,
de di e de notte, e ſi ho fatto tante ſtente a perico=lo
de ecr un zorno mal menao per hauerla, ſi che
fio bello, di pur a Bilora, che proueda per altra
uia a i fatti ſoi.

Pi. Mo messiere el gi fara male i fatti ſuo a ſto muo,
a uego que a no uoli, quel gi ſage troppo ben mi.

And. Mo no mi in ſto conto, ſi doueffe ſpender meza la
mia facultae, e ſi doueffe tuor bando de ſta terra.

Pi. Potta del mal del cācaro, mo que uoliu quel ſage?
uoliuu quel ſe deſpiera.

And. E no uogio chel ſe deſpiera niente mi; ſil ſe deſpē=rao, chel ſe faga impirar in tun ſpeo da roſto: aldi
che Diauolo de che coſa el ſe deſperera: che uuftu
che

che te fazza mi ; ti me fa fastidio mi bormai, presto presto ti me faraui andar in colera: ua Diauolo: hor su basta, no pi, che me uien le fumane.

Pi. No, no, messiere, no ue scorazze, aldi fagon astomuo, chiamon la tosa chialondena, e uchon zo que la dise, e se la uuo uegnire, lagela uegnire, si la no uuo to. iuela, e feuene que saore a uoli: que diuu.

And. Infina da mo ti parli ben : mo uarda no te pentir ue, che credo certo che ti romagnira apettao, que sto saraue ben qual cosa, la me ha ditto adesso che la no me lassar ue mi per quanti homeni se al modo, uarda mo sti uoel che la sia cosi presto mua de anemo : e te uogio far sto seruissio, e si no staraue col cuor contento si no uedesse a che muodo la ua e se questo se la ueritae, el ben che la me mostra de uoler. sbio, aldistu an: ti no me aldi: di fia bella, aldistu.

Di. Me chiameu mi messiere.

And. Si fia uien un puocho zoso; e diraue ben che le donne hauesse puoco ceruello, benche la mazor parte ge n'ha puoco, se cosi facilmente custie hauesse mua preposito.

Pi. Vila chi messiere que l'e uegna.

And. Ben fia bella, che distu?

Di. De que messiere: a no se mi, a no dice gnente mi.

And. Aldi st'homo da ben te se uegno a domandar da parte de to mario, e si hauemo fato un patto, che sti uoel andar con esso, che mi te lassa andar: si anche ti uoel restar, che ti resti, ti fa ben quel che ti ha con mi, e si te lasso manchar, fa mo con ti uoel,

e con te piase: mi una uolta no te digo altro.

Di. Que mi uaga con me mario: mo on uolio cha ua-
ge: a hare agno di delle bastone: made bona fe no,
cha no ge uuo anare, que se die m' aì a nol uorras
me haer cognessu: que le così fin poltron co un' al-
tro que magne pan, medio in bona fe no, messier
no, cha no ge uuo anare, que col uego, me uiso que
uega el louo.

And. Basta, basta, basta; uu me haue mo inteso, seu satis-
fatto, quando ue digo mi che la no uoleua uegnir,
uu no mel uoleui creder.

Pi. Mo aldi messier, el me uien lome ira de la cauestre
la, quel n'e mez' hora, poco ināzo cha uegnesse a
cha que l'ha ditto a Bilora que la ge uolea uegni-
re, se ben uu a no uoliu.

Di. Que, a ghe mi ditto que a ge uolea uegnire: a ghe
ditto, che me l'hai squaso fatto dire, con disse la bo-
na semena, a ghe ditto un totene, laghelo pur dire
quel se l'ha pensò.

And. Va pur in camera, e no criemo pi; basta, ande con
dio, che ue par mo: mi l'haueraue zurao, che la no
far auue uegnua: uoleu altro?

Pi. Messier no mi, que uoliu cha uuogia: a uuo dirue
que Bilora è un mal homo, e que l'ha puoca uolun-
te de far ben, e que a fasse miegio a dargela.

And. Ben, che uuol dir ste parole: e credo, che ge n'ha-
neremo mi de botto: che me uustu manazzar; no
me far andar in colora, che te digo da senno, che
se daremo zo per la testa da bon senno: ti me pari
una bestia mi a spazzarte in pioche parole, e ua-
ria

uia de qua,e netate presto: che questa se una ma-
xima, che no te la uogio dar: me hastu mo inteso?
che uogio adesso insir de casa,no te lassar trouar,
che te intrauegner a forsi,basta,no pi.

Pi. Mo ande inuento cha no ue uega me pi.

Bi. Mo a sangu de Domenesteche,a sai ben dirc,a no
g'hai criò,ditto que a supia sbandizò , e si a n'hai
biastemò,ne niente uu:medio,sangue del mal de la
loa, da que cancaro stiuu e s'haesse biastemò , e se
haesse ditto cha giera sbandizò,a tegno fremamē
quel me l'harae dò, per que con age disissi que gie
ra un mal homo, e que haea puoco disierio de far
ben,'el ge scomenze a tremolare el sbarbuzzale,
quel no uea l' hora de sicharse in cha .

Pi. Mo te ge diui uegnire un puo ti,per que te sbrauì
te me n'incagli anchora n'è uero?

Bi. Mo a no ue n'incago migà , mo a ue n'he si puoco
gra,que le ben puoco.

Pi. Mo a dige ben,moa,mod,uuotu uegnire .

Bi. No mi, ande pure cha ue se dire cha m'hai seruio,
al sangue del mal de la zoppa,le me ua tutte pure
alla roessa,mo cassi chal roesso ello cole scarpe in
su,a chassi chal fage insmerdare da riso,cha ge fa
ge lagare i zochcli e la beretta chiuelo,agnò muo
que uuogio fare,a son deruinò,cha nhe de la uita,
le miegio chal fage fuora , e che a min caue i pie,
tamentre supiando si arabio,a no uorae que la no
me buttasse ben , tamentrena , a se ben zo que a
m'he pensò,con uega quel uegne de fatto fuora,a
ge borirò adosso de fatto, e si a ge menere sul lega
be,

be, e ello caira in terra de fatto, e alla bella prima
e man zo per adosso, per lōgo, e per traersò, grā
fatto cha no ge fage borir giuogi e la uita, puo sì,
me sì, l'bara paura sa fago asto muo, E po a fæle
rè da soldò, spagnaruolo, que i sonera pi dotto, le
miegio cha proa un puo a que muo a fare: horbē=
tena, a cauare fuora la cortella, lagame uere se la
luse, cancaro la n'è troppo lusente, el n'hara trop
po paura, e po a metto uerbo gratia, che questo
cotale supie ello, e mi supie mi Bilora que sa ben
menare quando el uuole, e sì a scomenzere a bia=
stemare, e a cattare quanti christeleisone è in Pa=
ua, e dela manubiata, e de Domenesteché, potta
chi te inzenderò, e de quel zodio uechio sguregu=
zo maleeto, que te puosto arauare, con a saraue
me bo, adesso te uuo cauare el reore dal culo, e me
na, e dai, tanto que l'baro ammazzò, e po age ca=
uere la gonella e sì age la torre mi, e sì al despoglie
rè da un lò a laltro mi, e mā a gābe, e man uia cor=
ranto, e sì al lagere chialontena strauacò a muo
un grā Boazzon, e sì a uendere po la tabarra mi,
e sì me comprere un cauallo mi, e sì a me fare un
soldò mi, e sì andare in campo, agno muo e puoca
uolonte de star a cha, moa, a me conczere, chiuelò=
dena mi, a uorrae quel uegnisse fuora mi, a no uor=
rae quel stesse pi, tasi, uenlo: ello uegru fuora: sì;
oh cancaro te magne uechio strassinò: pota de cri=
bele, mo on uelo, a no ello gnan uegnu, mo he ben
guagnò mo: guarda quel no ge uegne pi: tasi, la se
me sona chal senta uegnire, el uen si, a no me gar=
chiapere

chi a pere pi faze, cha no ge uuo borire adosso in=
china chal n'ha serà l'usso.

And. Chi diauolo se sta bestia, che ua da ste hore smor=brizando per le contrae; qualebe imbriago? col ma=lan che dio ge dia, e la mala pasqua, che i me ha fatto muouer quanto sangue ho adosso, che page=raue una bella cosa effer signor de notte, e cattar li, che ge dar aue ben altro cha fusine, al distu: tino aldi Zane?

Za. A son chilogia.

And. No uegnir, resta a casa, fa compagnia a Dina: e uiemme a tuor puo alle quattr'hore, e porta el fe=ral fastu.

Za. A uegni ro icsi prest quant a poro, nos de fastidi.

And. El se meio che uaga de qua, per che passerò el tragetto cola, e si faro la in un tratto, Zane; sera la porta.

Bi. Ad te magne el morbo, Vechio strafino tuo tuo.

And. Oh fio bello, oh fio bello, ohime, ohime, fuogo, fuo=go, fuogo, ohime che son morto, oh traditor, suo=go, fuogo, ohime che muoro, e son morto.

Bi. Fuogo, fuogo, a tel parere ben dal culo mi el fuo=go, dame mo la mia semena, te la diui lagar stare, poh, mo a cherzo quel sea morto mi, mo nol sbat te pi ne pe, ne gāba, po oh la tirò i lachiti, ello mie dio, bondi, la cagò le grasse ello, te l'hegi ditto:

I L F I N E.

IN VINEGIA, Appresso Stefano de Alessi,
alla Libraria del Caualletto, in Calle della
Bifsa, al ponte de san Lio.